

Галимуллина Альбина Фаридовна

студентка

Институт филологии и межкультурной коммуникации

ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский)

федеральный университет»

г. Казань, Республика Татарстан

ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЕ СРАВНЕНИЕ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКОГО И КОММУНИКАТИВНОГО МЕТОДОВ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Аннотация: в статье сравниваются два наиболее популярных метода преподавания иностранного языка в школе. В статье рассматриваются теоретические основы лексико-грамматического и коммуникативного методов обучения и их практическая эффективность. Методом исследования является сравнительный эксперимент, проведенный в одной из школ Казани, результаты которого доказывают преимущества коммуникативного метода.

Ключевые слова: лексико-грамматический метод, коммуникативный метод, коммуникативные упражнения, *Present Perfect Tense*.

Лексико-грамматический метод преподавания иностранных языков подразумевает построение обучения на заучивании лексики и формировании прочного грамматического фундамента. Данный метод уходит в прошлое, так как имеет следующие недостатки: слабую мотивацию учащихся, формирование языкового барьера, неспособность учеников применить лексико-грамматические знания в реальных ситуациях общения. Несмотря на это, традиционным методом продолжают пользоваться многие учителя, привыкшие к такой форме работы и нежелающие перестраивать процесс обучения по требованиям новых стандартов. Нужно согласиться, что лексико-грамматический метод имеет и ряд преимуществ, в первую очередь, он формирует прочные знания о грамматическом строении языка. У учащихся, обладающих аналитическим мышлением, предлагающим структурированность материала и логическое объяснение правил, такой метод продолжает вызывать одобрение.

Но следует отметить, что текстовые учебные материалы, используемые приверженцами «старой школы» – это все же «искусственный текст», в котором важно то, «как вы говорите», а не «что вы говорите». Этот феномен создает идеальные условия для появления языкового барьера, так как он подразумевает лишь комбинирование слов с помощью грамматических правил, а не участие в реальном процессе коммуникации. Данный метод формирует не коммуникативные знания, а филологические, обучаемый учится знаниям о языке, а не самому языку. Ученики учатся различать грамматические конструкции, но не могут автоматически оперировать ими в процессе общения.

Решить данную проблему способен набирающий все большую популярность коммуникативный метод обучения иностранным языкам. Данный метод позволяет строить процесс обучения по модели процесса реального общения. Конечно, целью любого метода является речевая практическая цель, но отличие коммуникативного метода в том, что сам путь к этой цели есть практическое пользование языком.

Н.Д. Гальскова сущность коммуникативной направленности обучения сводит к следующему: обучение иностранному языку должно быть направлено на формирование у учащихся черт би/поликультурной языковой личности, делающих его способным равноправно участвовать в межкультурном общении [5, с. 150].

Все признаки подлинной коммуникативности появляются, когда четко соблюдаются следующие принципы коммуникативного метода обучения английскому языку:

- 1) принцип речевой направленности;
- 2) принцип речемыслительной активности;
- 3) принцип функциональности;
- 4) принцип ситуативности;
- 5) принцип новизны;
- 6) принцип личностной индивидуализации общения.

Проходя педагогическую практику в ОШИ «Лицей имени Н.И. Лобачевского» КФУ в марте 2017 года для проведения эксперимента с целью сравнения эффективности двух изучаемых методов нами были выбраны две подгруппы 7 «А» и 7 «Б» классов, 13 человек в каждой подгруппе. В это время ученики, обучающиеся по учебнику «Английский в фокусе» («Spotlight») для 7 класса (2010 г.), изучали тему Present Perfect Tense. На изучение темы отводилось два урока, на третьем же уроке учеников ожидало написание проверочной работы.

Мы решили организовать 2 урока в обоих классах, опираясь на принципы двух исследуемых методов: на основе коммуникативного метода в 7-ом «А» классе, и на основе лексико-грамматического в 7-ом «Б».

На уроках 7-ого «Б» класса проделывались переводные задания из сборника упражнений Голицынского Ю.Б. Также осуществлялось чтение текстов и нахождение в них изучаемых структур. Проделывались языковые упражнения по типу «исправьте ошибки», «вставьте недостающее слово». Например: «Brian hasn't done his homework ...» (1. ever 2. yet 3. already 4. just). Наблюдалась низкая мотивированность учеников на подобных уроках, рассеянность внимания, при проведении рефлексии ученики отметили однотипность заданий.

В 7-ом «А» классе выполнялись условно-коммуникативные и коммуникативные упражнения следующего характера.

Условно-коммуникативные упражнения:

а) необходимо задать вопрос по предложенной модели, используя данные слова и ответить, исходя из личного опыта. Например: «You/ever/be/abroad»

«A: Have you ever been abroad?

B: Yes, I have».

б) ученику нужно представить себя посетителем развлекательного парка и, имитируя звонок другу, поделиться с ним впечатлениями (I've just visited the amusement park. I've seen...)

с) ученики работают в парах. Одному из них нужно представить, что он уезжает на каникулы, после чего обменяться репликами с партнером. Например:

«A: Have you booked your flight yet?

B: Yes, I have».

Коммуникативное упражнение:

Ученики делятся на 2 команды, участники первой команды высказываются о каком-либо имеющемся у них опыте, участники другой команды пытаются выяснить у оппонентов подробности. Например:

«A: I've been to Disneyland.

B: Have you been on a rollercoaster?»

Кроме того, учитель в ходе уроков регулярно использовал данную конструкцию в своей речи. Фонетическая разминка в начале урока содержала вопросы типа: «Have you eaten before this lesson?», «What lesson have you had before English?», «Have you done your home task?». Конструкции активно использовались в течение урока, во время выполнения заданий «Have you finished?», «Have you written?». Ученики были вынуждены отвечать с использованием той же конструкции. Лексической темой данных уроков была тема «Teen camps», что дало возможность учителю организовывать беседы, провоцировать ситуации спонтанного общения, регулярно используя вопросы типа «Have you ever been in teen camp? Where have you been? Have you ever been abroad?». Учитель комментировал реплики учеников, прибегая к той же конструкции: «Oh, really? I have never been there». Прощаясь с классом, учитель снова активизировал данную конструкцию «You've been worked actively today», «We've done a lot of tasks today». Ученики работали на подобных уроках с энтузиазмом, каждый принимал активное участие в беседах.

На третьем уроке в обоих классах была организована небольшая проверочная работа с целью проверки усвоения Present Perfect Tense, состоящая из 20 вопросов. Стоит добавить, что уровень первичных знаний в обоих классах был равным. Результаты проверочной работы оказались следующими:

Таблица 1

Оценка	Класс	
	7 «А»	7 «Б»
«5»	4	8

«4»	7	5
«3»	2	

По результатам исследования можно сделать вывод о том, что коммуникативный метод оказался более эффективным, чем лексико-грамматический. Возможности данного метода не только повышают мотивацию учеников к обучению, налаживают комфортную атмосферу на уроке, вызывают у детей желание делиться своими мнениями, но и демонстрируют лучшее усвоение учащимися грамматических конструкций.

Список литературы

1. Гальскова Н.Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. – М.: Академия, 2004. – 336 с.